

Zeitrelais Serie PULS

Mit der Zeitrelais Baureihe „PULS“ bieten wir eine komplette Baureihe von steckbaren Zeitrelais für 11-polige Sockel an. Bezüglich den Funktionen kann Tele alles bieten was der Markt verlangt. Auch Typen für Stern – Dreieck oder mit ein und zwei Fernpoti bzw. mit zwei Umschaltkontakten sind in diesem Programm zu finden. Ebenfalls multifunktionale Geräte mit 16 Funktionen, 16 Zeiten und 2 Wechslern.

Relais temporisés série PULS

Avec la série de relais temporisés „PULS“, nous proposons une série complète de relais temporisés enfichables pour socles à 11 pôles. En ce qui concerne les fonctions, Tele est en mesure de proposer tout ce que le marché demande. Cette gamme comprend également des types pour montage en étoile-triangle ou avec un et deux télé-potentiomètres, ou encore avec deux contacts inverseurs. De même, un appareil multifonctionnel avec



16 fonctions, 16 temporisations et 2 inverseurs est disponible.



Zeitrelais Serie DELTA

Die Zeitrelais-Serie „DELTA“ ist aufschnappbar auf DIN – Schiene. Die Geräte sind 22,5 mm Breit und bieten alle im Zeitrelais-Markt bekannten Funktionen. Wenn es um den Preis geht stehen nebst den multifunktionalen Typen auch Geräte mit nur ein oder zwei Funktionen zur Verfügung. Bei den meisten Geräten kann die Steuerspannung am Gerät von 24V – 230V individuell eingestellt werden.

Relais temporisés série DELTA

Les relais temporisés série „DELTA“ sont emboîtables sur rail DIN, les appareils ont une largeur de 22,5 mm et ils offrent toutes les fonctions connues sur le marché des relais temporisés. Lorsque le prix joue un rôle, des appareils avec une ou deux fonctions seulement peuvent être fournis, à côté des types multifonctionnels. Sur la plupart des appareils, la tension de commande peut être réglée individuellement sur l'appareil, entre 24V et 230V.



Zeitrelais Serie OCTO

Die Varianten- und Funktionenvielfalt der Baureihe „OCTO“ ist mit der der Serie „DELTA“ vergleichbar. Die Breite beträgt bei dieser Serie nur noch gerade 17,5 mm. Die Serie „OCTO“ unterscheidet sich durch die Bauform da sie vorwiegend in der Installationstechnik eingesetzt wird.

Relais temporisés série OCTO

Les nombreuses variantes et fonctions de la série „OCTO“ sont comparables à celles de la série „DELTA“ et, dans le cas de cette série, la largeur n'est plus que de 17,5 mm. La série „OCTO“ diffère de par la forme car elle est essentiellement utilisée en technique d'installation.

Zeitrelais Serie GAMMA

Die Zeitrelais Serie „GAMMA“ hat alle Funktionen integriert die der Markt verlangt. Das Programm beinhaltet Multifunktionsrelais mit 16 Funktionen und 16 Zeiten bzw. 7 Funktionen und 10 Zeiten. Auch der Anschluss eines Fernpotentiometers ist möglich. Diese Typen werden ergänzt durch die Stern – Dreieck Zeitrelais. Die Geräte sind wahlweise mit Zoomspannung oder Trafomodulen lieferbar.

Relais temporisés série GAMMA

Les relais temporisés série „GAMMA“ intègrent toutes les fonctions qui sont exigées par le marché. La gamme comprend des relais multifonctions à 16 fonctions et 16 temporisations, ou 7 fonctions et 10 plages de temps. Le raccordement d'un télé-potentiomètre est également possible. Ces types sont complétés par les relais temporisés en étoile-triangle. Les appareils sont livrables, au choix, avec tension zoom ou modules transformateurs.



Koppelrelais Serie OCTO

Die Koppelrelais mit einer Breite von 17,5 mm haben am Ausgang wahlweise einen Relais-Kontakt oder arbeiten mittels Analogwertgeber von 0 – 10 V oder einem Schwellwertgeber 2 bis 20mA DC. Sockelrelais runden dieses Programm ab.

Relais de couplage série OCTO

Les relais de couplage d'une largeur de 17,5 mm peuvent, au choix, comporter à la sortie un contact de relais ou bien fonctionner à l'aide d'un capteur de valeur analogique de 0 – 10 V ou d'un capteur de valeur seuil de 2 à 20mA CC. Des relais à socle complètent cette gamme.

Überwachungsrelais Serie OCTO

Bei der Überwachungsrelais Serie „OCTO“ verfügen wir über Geräte welche Unter- und Überspannungen in ein und Dreiphasen-Netzen für Gleich- und Wechselspannung messen.

Relais de surveillance série OCTO

Dans la série de relais de surveillance „OCTO“, nous disposons d'appareils qui mesurent les sous-tensions et les surtensions dans des réseaux monophasés et triphasés pour tension continue et tension alternative.



Überwachungsrelais Serie DELTA

Die Überwachungsrelais Serie „DELTA“ besteht aus zwei Lastwächtern die FU-tauglich in 1- oder 3-Phasennetzen eingesetzt werden. Wahlweise kann ein Gerät zusätzlich die Temperatur der Motorenwicklung überwachen. Bei den kleinen Geräten handelt es sich um reine Temperaturüberwachungsgeräte mit ein oder zwei Wechslern sowie mit überwachtem PTC-Kreis.

Relais de surveillance série DELTA

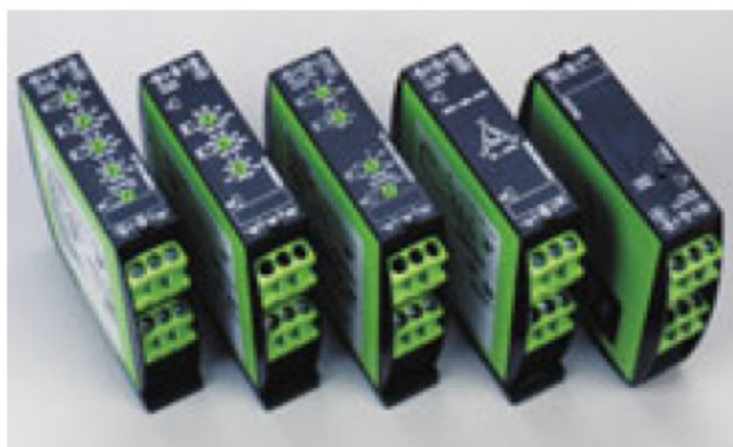
La série de relais de surveillance „DELTA“ comprend deux contrôleurs de charge qui sont utilisés, compatibles avec le mode FU, dans des réseaux monophasés ou triphasés. Au choix, un appareil peut également surveiller en plus la température du bobinage du moteur. Les petits appareils sont des appareils de surveillance de la température purs et simples, avec un ou deux inverseurs et avec circuit PTC (coefficient de température positif) surveillé.

Überwachungsrelais Serie TREND

Bei der Überwachungsrelais-Serie „TREND“ stehen Geräte für die Überwachung von Strom und Spannung in Gleich- und Wechselstromnetzen, Phasenfolge, Temperaturüberwachungs- und Füllstandsüberwachungsgeräte zur Verfügung. Je nach Geräte-Typ wird die Spannung über die Trafomodule von 12 - 440 V gewählt.

Relais de surveillance série TREND

La série de relais de surveillance „TREND“ propose des appareils destinés à la surveillance du courant et de la tension de réseaux de courant continu et alternatif, à la surveillance de l'ordre des phases et de la température, ainsi que des appareils de surveillance du niveau de remplissage. En fonction du type d'appareil, les tensions sont sélectionnées par l'intermédiaire des modules transformateurs, de 12 à 440 V.



Überwachungsrelais Serie GAMMA

Die Überwachungsrelais Serie „GAMMA“ umfasst die gesamte Palette an Überwachungsrelais wie Spannungs- und Stromüberwachung in 1- und 3-Phasennetzen für Gleich- und Wechselstrom, Temperaturüberwachung der Motorenwicklung, Füllstandsüberwachung, Phasenfolgeüberwachung,

Wirkleistungs- und Leistungsfaktor, Überwachung in 1- und 3-Phasennetzen.

Relais de surveillance série GAMMA

La série de relais de surveillance „GAMMA“ comprend l'ensemble de la gamme de relais de surveillance destinés à la surveillance de la tension et du courant dans les réseaux

monophasés et triphasés pour courant continu et courant alternatif, la surveillance de la température du bobinage du moteur, la surveillance du niveau de remplissage, la surveillance de l'ordre des phases, la surveillance de la puissance active et du facteur de puissance dans les réseaux monophasés et triphasés.

TELE Motorbremsgeräte

Die elektronischen Bremsgeräte der Serie „MBG“ sind in kompakter Bauform in 3 Größen für Motorenleistungen von 2,2 – 11 KW erhältlich. Die offene Bauform Serie „MB“ vermag Motoren von 4 – 400 KW zu bremsen. Der Vorteil der elektronischen Motorbremsysteme ist, das die Bremsung sanft und verschleissfrei verläuft indem pulsierender Gleichstrom über 2 Phasen in die Wicklungen strömt.

Appareils de freinage de moteurs TELE

Les appareils de freinage électroniques de la série „MBG“ existent sous une forme compacte en 3 tailles, pour des puissances de moteurs de 2,2 à 11 KW. La forme ouverte, série „MB“, est à même de freiner des moteurs de 4 à 400 KW. L'avantage des systèmes de freinage de moteurs électroniques réside dans le fait que le freinage s'effectue en douceur et sans usure, le courant continu pulsé traversant les bobinages par l'intermédiaire de 2 phases.

